

Parlons argent, donc !

- **To make money** : gagner de l'argent. ( C'est un terme très général qui ne dit rien sur la façon de gagner cet argent. )
- **To earn money** : gagner de l'argent. ( parce qu'on a un salaire. )
- **Income** : les revenus ( d'un particulier ). Le mot est singulier en anglais.
- **Wealth** : la richesse . Et la richesse, ça peut s'étaler : you can **display your wealth**.
- **I can afford a big house** : j'ai les moyens de me payer / d'avoir une grande maison.  
( En français, il faut un verbe derrière « avoir les moyens de » . Ce n'est pas nécessaire en anglais. )
- **To borrow money** : emprunter de l'argent
- **To get a loan** : obtenir un prêt.
- **To take on a large amount of debt** : s'endetter fortement

Oui mais ça ne se fait pas!

- **It is not acceptable behavior to ...** : Ce n'est pas un comportement acceptable de...
- **It is just not done** : ça ne se fait tout simplement pas .

Pour débusquer les clichés :

- **What I find puzzling though is that so many French people think that it is any different in the USA!** : Ce qui me surprend pourtant, c'est que tant de Français pensent que c'est différent en quoi que ce soit aux USA / qu'il y a une quelconque différence aux USA.
- Dans cette phrase, *any* renforce *different* pour montrer qu'on ne peut pas trouver la plus petite différence.

Comment commencer ses phrases par des verbes en anglais et en français ?

- **Asking** an American ... would be a social mistake... : Demander à un Américain / Le fait de demander à un Américain... serait un faux-pas.
- **Not being** able to ... : Ne pas pouvoir/ Le fait de ne pas pouvoir ... peut être vraiment frustrant.
- **Showing** how much they make si so important... : Montrer / Le fait de montrer combien ils gagnent a une telle importance que...
- **Failing** to do this will lead ... : Ne pas le faire va conduire ...

## Plus..., plus... : plus facile en anglais qu'en français!

- L'exemple: **The more** you make, **the bigger** your car should be:  
Plus vous gagnez, plus votre voiture doit être grosse.
- Comment ça marche : on utilise des comparatifs précédés de l'article « the ». Et on les met tout simplement au début des propositions, alors qu'en français, l'ordre des mots est plus compliqué, avec la séparation de « plus » et de son adjectif !

## Quelques constructions à retenir :

- To be **comfortable** talking about ... : Etre à l'aise pour parler de ...
- To **brag about** : se vanter de
- **A way to do** something : un moyen de faire quelque chose
- To **trick** someone **into** thinking ... : amener quelqu'un à penser que... ( en anglais, il y a l'idée de le faire par la ruse. ) L'utilisation de « into » donne un côté très visuel qui correspond à l'idée exprimée par notre verbe « amener ».

## Pour comprendre l'enchaînement des idées :

- **Unfortunately** : Malheureusement
- **Thankfully** : Heureusement
- **In this regard** : à cet égard
- **Though** : cependant, pourtant ( en fin de phrase ou de proposition)
- **Since** : puisque
- **Now**, : Mais voilà, ...

## Un peu d'anatomie pour finir...

- **Boobs** : les seins
- **Tummy** : le ventre
- **Thighs** : les cuisses
- Et comme la nature ne fait pas toujours (assez) bien les choses, un peu de chirurgie esthétique peut être nécessaire : **plastic surgery**
- **Get something done** : faire faire quelque chose  
**You need to get your boobs done** : il faut que vous vous fassiez refaire les seins.  
**You need to get your tummy tucked** : il faut que vous vous fassiez retendre le ventre.  
**You need to get your thighs vacuumed**: Il faut que vous vous fassiez liposucer (aspirer) les cuisses.